

Б. М. Раджабов

К ВОПРОСУ О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ЛИТЕРАТУРНОЙ КРИТИКИ ЛОИКА ШЕРАЛИ

*Худжандский государственный университет
имени академика Бободжона Гафурова, г. Худжанд, Таджикистан*

Аннотация. В статье предпринимается попытка определения направлений и особенностей литературной критики таджикского поэта Лоика Шерали, который начиная со второй половины 60-х годов XX века до конца своей творческой деятельности, кроме поэтических произведений, написал около 150 критических и публицистических работ – статей, рецензий, интервью, выступлений, вступительных слов, предисловий, писем, послесловий и т. п., подтверждающих его значительное место в литературно-критической публицистике и литературной критике. Благодаря своей деятельности в качестве публициста, критика, историка и социолога Л. Шерали завоевал особое место не только в поэзии, но и в литературоведении, лингвистике, публицистике и литературной критике.

Основными методами исследования послужили историко-сравнительный анализ материалов и описательный метод. Материал исследования составили сборники научно-публицистических статей Л. Шерали, публицистические произведения и литературно-критические статьи его современников.

Размышляя над проблемами художественной литературы и литературной критики, Лоик Шерали акцентирует внимание на роли поэта и назначении поэзии, особенно с учетом социально-политических условий. В статьях Л. Шерали значительное место занимает критика творчества начинающих поэтов. В своих рассуждениях он настаивает на необходимости искусного владения языком, эрудированности, знания творчества классиков и правил сочинения стихов, законов аруза, метрики, логики, средств художественного выражения и т. п. В его критических произведениях прослеживаются социальные мотивы, отражаются проблемы национальных традиций и родного языка, имеют место проявление патриотизма и обращение к исторической теме, а также осмысливаются вопросы литературных взаимосвязей и перевода.

Ключевые слова: *Лоик Шерали, писательская критика, публицистика, идейно-эстетический аспект, художественное мышление.*

B. M. Radzhabov

PECULIARITIES OF LOIK SHERALI'S LITERARY CRITIQUE

*Khujand State University named after academician B. Gafurov,
Khujand, Tajikistan*

Abstract. The author of the article makes an attempt to determine the streamlines and peculiarities of literary criticism of the Tajik poet Loik Sherali, who had written (besides poetic works) about 150 critical and publicistic literary works (articles, reviews, interviews, speeches, welcoming remarks, prefaces, letters, epilogues, etc.) since the late 60s of the 20th century to the end of his career, thus, confirming his significant place in literary critical journalism and literary criticism, in general. Owing to his activity as a publicist, critic, historian and sociologist, Sherali holds a special place not only in poetry, but in literary criticism, linguistics, journalism and literary criticism.

The main research method is a comparative-historical analysis of materials as well as a descriptive one. The research material was compiled by the collections of L. Sherali's scientific-journalistic articles, his contemporaries' publicistic works and literary critical articles.

Reflecting on the problems beset with belles-lettres literature and literary criticism, Loik Sherali pays his particular attention to the poet's role and his poetry target taking into consideration socio-political conditions. Criticism of the works of novice poets occupies a significant place in L. Sherali's articles. Sherali insists on the need for erudition, knowledge of the classics and the rules for composing poetry, the laws of aruz, metrics, logic, means of artistic expression, language, etc. in his reasoning. The influence of social motives and the problems of national traditions and the native language, manifestation of patriotism, an appeal to a historical theme are reflected in his critical literary works. The issues in regard to literary interrelations and translation are taken into account as well.

Keywords: *Loik Sherali, critique, journalism, ideologic and aesthetic aspect, imaginative thinking.*

Введение. Писательская критика наравне с профессиональной литературной критикой стремится представить и определить ценность литературных произведений на уровне, соответствующем требованиям времени. Исследование особенностей развития таджикской литературной критики 60–80-х годов XX века, в которой прослеживается заметный вклад Лоика Шерали, способствует пониманию мировоззрения и эстетических взглядов того времени, а также уровня восприятия литературы.

Цель настоящего исследования – определение направлений и особенностей литературной критики таджикского поэта Лоика Шерали.

Актуальность исследуемой проблемы. Актуальность выбранной темы обосновывается тем, что, хотя исследованию поэтического наследия Л. Шерали посвящены многочисленные работы [2], [4], [10], его роль и место в развитии литературно-критической мысли и писательской критики до сих пор не становились объектом специального изучения. Л. Шерали благодаря своей деятельности в качестве публициста, критика, историка и социолога, завоевав особое место не только в поэзии, но и в литературоведении, лингвистике, публицистике и литературной критике, оставил многочисленные радио- и телевыступления, интервью, письма, статьи, рецензии и т. п., отражающие социальные проблемы своего времени.

Материал и методы исследования. Основным методом исследования послужил историко-сравнительный анализ материалов, а также применялся описательный метод. Материал исследования составили сборники научно-публицистических статей Л. Шерали, публицистические произведения и литературно-критические статьи его современников.

Результаты исследования и их обсуждение. Лоик Шерали создал цикл интересных публикаций, способствующих обновлению формы и содержания писательской критики. В его критических работах рассматривается широкий круг вопросов, касающихся литературы и поэзии, творчества и литераторов.

Одна из программных статей Л. Шерали – «Имтизочи эхсосу афкор» («Соединение чувств и мыслей»), написанная на основе его доклада на VIII съезде Союза писателей Таджикистана, была опубликована в журнале «Садои Шарк» [6, с. 35–43]. В ней оцениваются место и роль поэтического наследия таджикской литературы с позиций его общечеловеческой ценности.

Историческая тема, ставшая доминирующей в поэзии 80-х годов, влечет за собой обращение к теме самосознания и истории нации, в том числе и в литературной критике, что свидетельствует о масштабном стремлении к духовному совершенствованию личности современника. Несмотря на это, литераторы и критики осознали недостаточность описания истории в художественной литературе [3]. Л. Шерали подчеркивает: «...В художественной литературе наша история зафиксирована не в полной мере, а если и зафиксирована, то лишь следуя исторической необходимости. И хотя исторические лица, как Муканна', Рудаки, Темурмалик, Зебуннисо, Ахмад Дониш, Восе' и другие обрели вторую жизнь, до настоящего времени наша славная история не изучена и не отображена для сегодняшнего и будущего поколения» [6, с. 35].

Заслуживают внимания размышления литератора-критика о поэме «Гахвораи Сино» Му'мина Каноата, высказанные при ее обсуждении в редакции журнала «Садои Шарк» с участием нескольких поэтов и литературных критиков [9]. Лоик Шерали приходит к выводу, что «В поэме нашли яркое изображение торжество разума над невежеством, справедливости над низостью, правды над скудоумием, и все это воплощается именно в личности Сино как могущественного мудреца, ученого-теоретика и практика, человека-гуманиста» [6, с. 36].

Л. Шерали, определяя историческую и литературную ценность поэмы «Гахвораи Сино», подчеркивает присущий ей характер современной публицистики. Таким образом, он своим ответом наносит сокрушительный удар по идеологическим врагам таджикского народа 70–80-х гг. XX века, которые отрицали богатое историческое наследие таджиков, считали его далеким и непостижимым для современников.

На основе знакомства с рядом произведений Бозора Сабира, в особенности с его стихотворениями «Бухоро», «Забони Ватан» («Язык Родины»), «Шахри оси» («Непокорный город»), «Мучассамаи устод Айни» («Памятник Айни»), а также с некоторыми стихотворениями Кутби Киромы, Гулрухсор Хакназара Гоибаи др., Л. Шерали приходит к мысли, что «каждый народ, если достигнет какого-либо статуса, стадии зрелости, на основе своего достойного прошлого достигнет и полного надежд настоящего» [6, с. 37].

При определении идейно-эстетического аспекта стихотворений Г. Мирзо, Г. Сулаймоновой, Гулназара, У. Раджаба, М. Шерали, М. Феофановой, У. Джамола, С. Ма'мура, М. Хайдаршо, С. Халимшо, М. Хакимовой, О. Аминзаде, А. Бободжана, Х. Гоиба, Ш. Ёдгори и др., посвященных воспеванию родины, Л. Шерали указывает, что «Гаффор Мирзо радуется благоустроенности одного из уголков Родины – Ховалинга, Гулназар называет рубежи Родины рубежами своего сердца, Саидали Ма'мур место своего рождения считает началом пути в необъятный мир, Хабибулло Файзулло называет себя наследником павших за Родину, для Убайда Раджаба любовь к Родине – путеводитель по жизни, и, таким образом, в сборнике стихотворений каждого нашего поэта можно найти страницу, посвященную любви к Родине» [6, с. 37]. По мнению критика, происходит процесс постепенного избавления поэтов от «собственных тем», о чем свидетельствуют поэмы Г. Мирзо, стихотворения Гулрухсор, С. Ма'мура, Х. Файзулло, Гулназара о Хатыни, стихотворения М. Шерали, М. Хакимовой и К. Насрулло на тему БАМа.

В таджикской литературной критике известны дискуссии и споры между Лоиком Шерали и Кутби Киромом, которые демонстрируют уровень теоретических знаний и эстетических идеалов литераторов, их взгляд на историю и современность [1].

Л. Шерали – сторонник поэтов, которые, «выйдя за пределы своих кабинетов, в сегодняшнем мире, полном борьбы и изменений, пером и словом принимают участие в борьбе и сражениях народов Чили, Вьетнама, Ирана и Афганистана» [6, с. 38].

Л. Шерали критикует так называемую «семейную поэзию», порицает некоторых таджикских поэтов за то, что они мало обращаются к значительным темам. Он предпочитает стихотворения-посвящения, герои которых имеют какие-либо заслуги перед обществом. На его взгляд, удачными образцами таких посвящений являются поэмы М. Турсунзаде «Чони ширин» («Душа моя»), стихотворения М. Каноата «Мавчхой бародари» («Волны братства») и К. Киромы «Бачагонам чангбози мекунанд» («Мои дети играют в войну»).

Статья содержит возражения критика, отметившего заблуждения К. Киромы в оценке событий XX века. В частности, по мнению Л. Шерали, не столь приятны на слух такие строки К. Киромы: «Асри бистум, таркиши ядрову атом, Хавфи марги мудхиш аз сархо бадар кард» («Век двадцатый, взрыв ядерный и атомный, Заставили забыть о страхе перед страшной смертью»). «Тот, кто знает обстановку сегодняшнего мира, сразу понимает неправильность этого убеждения поэта. Напротив, ядерный и атомный взрывы увеличили опасность страшной смерти, и каждый миг на человека обрушиваются страх и смятение» [6, с. 40].

По мнению Л. Шерали, один из недостатков поэзии – неполное исследование темы или предмета разговора. «На первый взгляд, некоторые строки Убайда Раджаба, Мухаммадшо Хайдаршо, Али Бободжана, Шохмузаффара Ёдгори, Хакназара Гоиба, Саидала Ма'мура кажутся простыми и изящными, однако более внимательное углубление в них не обнаруживает никакой новизны» [6, с. 41–42].

Называя общим недочетом поэзии тех лет «нарушение языка и логики», Л. Шерали пишет: «Поэт и писатель – хранители и попечители языка, а язык является прекрасной тканью для поэзии, завтра по современному стиху будут оценивать состояние таджикского языка в XX веке, и мы – литераторы – будем ответственны перед историей». Поэт – это тот, которому «никто не мог бы сделать замечание в плане языка, ибо он должен знать язык лучше всех своих современников, мало того, беречь его, обогащать, улучшать согласно требованиям времени, одним словом, быть абсолютным носителем языка». Далее он пишет: «в стихотворениях дореволюционных таджикских поэтов-подражателей редко встречаем ошибки в языке и хромающую логику» [6, с. 42].

Л. Шерали часто подвергает газеты критике из-за того, что они публикуют образцы рифмоплетства «псевдопоэтов». Он считает, что «в их стихах много шума, а голос притязания звучит громче, чем само стихотворение, их манера отражает больше безвкусыя, чем одаренности. Цель поэзии и стихотворства – воспитание вкуса и культуры народа, но псевдопоэты и их защитники оказывают медвежью услугу». По Л. Шерали, школа не является местом воспитания поэтического вкуса, «ибо язык и индивидуальный стиль того или иного поэта формируются не на основе учебников, более того, язык стиха – это язык ума и сердца, поэтому поэт должен самостоятельно создавать стиль и язык собственного мира чувств и мыслей» [6, с. 42].

В этот период важную роль приобретает тенденция «самосознания критики», поэтому в критических замечаниях Л. Шерали не наблюдается чрезмерное идеологическое политиканство в осмыслении отдельных литературных вопросов и оценке поэзии и поэтов, что составляет одну из особенностей писательской литературной критики 30–50-х гг. XX века. В этом смысле особенностью литературной критики Л. Шерали является независимость суждений и принятие традиций критики прошлого, в ней отсутствуют поверхностность, бедность мысли, недостаток вкуса, бесцветные выражения и т. д. По мнению Л. Шерали, при оценке произведения литератора следует принять во внимание время его создания, поэт должен объективно воспринимать справедливую критику и не обязан отвечать ей.

В своих публикациях Л. Шерали останавливается и на проблемах перевода и издания произведений русских поэтов В. Маяковского, С. Есенина, Е. Евтушенко, Р. Рождественского и других советских поэтов: Э. Межелайтиса, Р. Гамзатова, К. Кулиева, Н. Хазри, Б. Олейника.

Выводы. Таким образом, размышляя над проблемами художественной литературы и литературной критики, Лоик Шерали акцентирует внимание на роли поэта и назначении поэзии, особенно с учетом социально-политических условий [5], [6], [7], [8], [9].

В статьях Л. Шерали значительное место занимает критика творчества начинающих поэтов. Он настаивает на том, что поэту необходимо быть эрудированным, знать творчество классиков и правила сочинения стихов, законы аруза, метрики, логики, грамотно и уместно употреблять средства выразительности и т. п. Его критические произведения пронизывает социальная тематика, отражаются проблемы национальных традиций и родного языка; автор обращается к истории, его труды наполнены патриотическим духом. В качестве критика Л. Шерали также осмысливает вопросы литературных взаимосвязей и перевода.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Киром К.* Мавкё ва масъулияти суханвар // Адабиёт ва санъат. – 1986. – 6 марта. – № 10(230). – С. 8–9.
2. *Кулябин А. М.* Литературно-критическая публицистика периода Великой Отечественной войны (на материале творчества К. Симонова, А. Толстова, И. Эренбурга) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01. – Вологда, 2009. – 24 с.
3. *Суровцев Ю. И.* О научно-публицистической природе критики // Современная литературная критика. Вопросы теории и методологии. – М. : Наука, 1977. – С. 15–52.
4. *Хамраев Дж.* Таджикская литературная критика в 60–80-х годах XX века (самосознание критики, критика поэзии, критика прозы) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.01.03. – Душанбе, 2006. – 52 с.
5. *Шерали Л.* Дарё равон аст... . Ответ на статью Кутби Кирома “Мавкё ва масъулияти суханвар” // Адабиёт ва санъат. – 1986. – 23 апреля. – № 17(237). – С. 10–11.
6. *Шерали Л.* Имтизочи эхсосу афкор. Доклад на VIII съезде Союза писателей Таджикистана // Садои Шарк. – 1981. – № 6. – С. 35–43.
7. *Шерали Л.* Моя первая книга // В мире Есенина. – М. : Советский писатель, 1986. – С. 111–114.
8. *Шерали Л.* Четыре стихии стиха // Литературная газета. – 1977. – № 28(13 июля). – С. 2.
9. *Шерали Л., Каноат М., Ходизода Р., Хакимов А., Диноршоев М., Бакозода Дж.* Симои Сино: Обсуждение поэмы «Гавхораи Сино» М. Каноата в редакции журнала «Садои Шарк» // Садои Шарк. – 1980. – № 5. – С. 115–123.
10. *Шукуров М.* Художественное исследование и публицистичность // Художественные искания современной советской многонациональной литературы : материалы II всесоюз. науч. конф. – Одесса : Черноморська комуна, 1976. – С. 140–149.

Статья поступила в редакцию 03.09.2020

REFERENCES

1. *Kirom K.* Mavke" va mas"uliyati suhanvar // Adabiyot va san"at. – 1986. – 6 marta. – № 10(230). – S. 8–9.
2. *Kulyabin A. M.* Literaturno-kriticheskaya publicistika perioda Velikoj Otechestvennoj vojny (na materiale tvorчества K. Simonova, A. Tolstova, I. Erenburga) : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.01.01. – Vologda, 2009. – 24 s.
3. *Surovcev Yu. I.* O nauchno-publicisticheskoy prirode kritiki // Sovremennaya literaturnaya kritika. Voprosy teorii i metodologii. – M. : Nauka, 1977. – S. 15–52.
4. *Hamraev Dzh.* Tadjhikskaya literaturnaya kritika v 60–80-h godah XX veka (samosoznanie kritiki, kritika poezii, kritika prozy) : avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk : 10.01.03. – Dushanbe, 2006. – 52 s.
5. *Sherali L.* Daryo ravon ast... . Otvat na stat'yu Kutbi Kiroma “Mavke" va mas"uliyati suhanvar” // Adabiyot va san"at. – 1986. – 23 aprelya. – № 17(237). – S. 10–11.
6. *Sherali L.* Imtizochi ekhsosu afkor. Doklad na VIII s"ezde Soyuza pisatelej Tadjhikistana // Sadoi Shark. – 1981. – № 6. – S. 35–43.
7. *Sherali L.* Moya pervaya kniga // V mire Esenina. – M. : Sovetskij pisatel', 1986. – S. 111–114.
8. *Sherali L.* Chetyre stihii stiha // Literaturnaya gazeta. – 1977. – № 28(13 iyulya). – S. 2.
9. *Sherali L., Kanoat M., Hodizoda R., Hakimov A., Dinorshoev M., Bakozoda Dzh.* Simoi Sino: Obsuzhdenie poemy «Gahvorai Sino» M. Kanoata v redakcii zhurnala «Sadoi SHark» // Sadoi SHark. – 1980. – № 5. – S. 115–123.
10. *Shukurov M.* Hudozhestvennoe issledovanie i publicistichnost' // Hudozhestvennye iskaniya so-vremennoj sovetskoy mnogonacional'noj literatury : materialy II vsesoyuz. nauch. konf. – Odessa : Chornomors'ka komuna, 1976. – S. 140–149.

The article was contributed on September 3, 2020

Сведения об авторе

Раджабов Бохир Мукаммилович – кандидат филологических наук, доцент кафедры современной таджикской литературы Худжандского государственного университета имени академика Бободжона Гафурова, г. Худжанд, Таджикистан; e-mail: bohir-1988@mail.ru

Author information

Radzhabov, Bokhir Mukammilovich – Candidate of Philology, Associate Professor of the Department of Modern Tajik Literature, Khujand State University named after Academician B. Gafurov, Khujand, Tajikistan; e-mail: bohir-1988@mail.ru